

Preguntas sobre el alcance de la Sección 18 de la Subdivisión de pesticidas del Departamento de Agricultura de Hawái (HDOA) de abril de 2021

- Dirección de correo electrónico para notificaciones e informes: hdoa.sec18@hawaii.gov
- Especialistas en educación de la Subdivisión de pesticidas:
 - Kauai: Emilee Wedekind-Balualua, 808-241-7140 o 808-754-0380
 - Oahu: Esther Reichert, 808-973-9424 o 808-824-0797
 - Oahu: Adam Yamamoto, 808-973-9409 o 808-824-1056
 - Maui: Mitchell MacCluer, 808-873-3078 o 808-793-7035
 - Hawái: Cal Westergard, 808-974-4143 o 808-640-9076
- ¿Qué sucede si las condiciones meteorológicas no son favorables? ¿A quién debemos notificar?
 - Notifique a su especialista en educación sobre pesticidas del Departamento de Agricultura de Hawái (*Hawaii Department of Agriculture*, HDOA) más cercano o llame a la línea directa de pesticidas del HDOA al 808-973-9402.
- ¿Se puede pulverizar Priaxor Xemium en vías fluviales o cerca de ellas?
 - No, la etiqueta original de la Sección 3 no permite la aplicación en agua o en zonas donde haya agua superficial.
- ¿Dónde estará disponible y cuál es el costo aproximado de Priaxor Xemium?
 - BEI, Nutrien Ag y Simplot son los distribuidores conocidos, pero puede haber otros que el Departamento desconoce. Las estimaciones actuales proporcionadas por un distribuidor indican que el costo es de unos 500 USD por galón.
- ¿Se requiere un intervalo mínimo o máximo de tiempo entre las aplicaciones de productos de oxidación de la hoja de café registrados actualmente y Priaxor Xemium?
 - Lea la etiqueta de todos los productos. Algunos productos específicos tienen requisitos que deben cumplirse y no todos los productos son iguales.
- ¿Cómo funciona realmente Priaxor Xemium?
 - Priaxor forma una barrera protectora en la superficie de la hoja y junto con las propiedades translaminares detendrá la infección de las esporas que germinan y la colonización posterior en la parte inferior de la superficie de la hoja. Una buena cobertura será fundamental. No cura la enfermedad existente. Actividad residual de 14 a 21 días.
- ¿Priaxor Xemium es un pesticida de uso restringido?
 - No, el producto tiene licencia como pesticida de uso general y no se requiere un aplicador certificado.
- ¿Están permitidas las aplicaciones con soplador?
 - Sí, no existe un requisito específico de la Sección 18 para las aplicaciones con sopladores o pulverizadores. Lea la etiqueta de la Sección 3 para conocer otras restricciones vinculadas a los tipos de aplicación.
- ¿Cuánto tiempo debe transcurrir entre la pulverización y la recolección de los frutos del café?

El Departamento de Agricultura de Hawái (HDOA, por sus siglas en inglés) se compromete a mantener un entorno libre de discriminación, represalias o acoso en función de la raza, el color, el sexo, la nacionalidad, la edad, o la discapacidad, o cualquier otra clase protegida en virtud de la legislación federal o estatal, con respecto a algún programa o actividad.

Para obtener más información, incluido el acceso a servicios lingüísticos y la presentación de denuncias, comuníquese con el Coordinador del Área de No Discriminación al número de teléfono (808) 973-9560 o visite el sitio web del HDOA en <http://hdoa.hawaii.gov/>. Para solicitar servicios de traducción, interpretación, modificaciones, adaptaciones, u otros recursos o servicios para personas con discapacidad con relación al presente documento, comuníquese con la Subdivisión de Pesticidas del HDOA al número de teléfono (808) 973-9402 o envíe un correo electrónico a la dirección hdoa.pb@hawaii.gov.

- El intervalo previo a la cosecha es de 45 días desde la aplicación. Lea la etiqueta de la Sección 3 para conocer otras restricciones.
- ¿Priaxor eliminará el uso de productos aprobados actualmente?
 - No, trabaje con el agente de extensión agrícola para garantizar la rotación adecuada de los productos químicos.
- ¿Las presentaciones PowerPoint estarán disponibles para el público en general?
 - Sí, estamos trabajando con nuestro responsable de información pública para actualizar y cargar la presentación.
- ¿Se realizarán inspecciones en el sitio?
 - Sí, utilizando el sistema de notificación, todos los aplicadores serán seleccionados al azar y, una vez por semana, un inspector por condado se pondrá en contacto con un aplicador para ver una aplicación en el lugar.
- ¿Existe una forma preferida para la aplicación de Priaxor Xemium?
 - El fabricante no la especificó, por lo que es el aplicador quien debe tomar esa decisión.
- ¿Puedo mezclar Priaxor Xemium con otros productos químicos?
 - **NO SE PUEDE** mezclar Priaxor Xemium con productos de formulación concentrada emulsionable (EV) o de formulación a base de solvente. No lo mezcle con concentrado de aceite de cultivo (COC, por su sigla en inglés), aceite vegetal metilado (MSO, por su sigla en inglés) o productos adyuvantes mezclados con MSO/OS.
- ¿Debo utilizar un adhesivo?
 - No, use un surfactante que ayude a que Priaxor Xemium se esparza por la hoja en lugar de pegarse a ella.
- ¿Se ha utilizado Priaxor Xemium en otros países?
 - Sí, en Costa Rica, Brasil, India y Puerto Rico.
- ¿Qué ocurre si no puedo respetar el intervalo de 45 días antes de la cosecha?
 - No debe utilizar Priaxor Xemium si tiene intención de cosechar antes de los 45 días.
- ¿Quién solicita o requiere toda la información personal?
 - Debido a la excepción en virtud de la Ley federal de insecticidas, fungicidas y rodenticidas (FIFRA, por su sigla en inglés) y los requisitos de la Agencia de Protección Ambiental (*Environmental Protection Agency*, EPA) de los Estados Unidos, el HDOA exige información personal para su uso en las tareas aleatorias de cumplimiento normativo. La EPA también exige informes para todas las disposiciones de la Sección 18.
- ¿Cuánto tiempo estará activa la Sección 18?
 - Una vez aprobada, la Sección 18 es válida por 1 año. Si la etiqueta de la Sección 3 no estuviera aprobada en ese momento, el HDOA solicitará una extensión.
- Tengo varias propiedades pero no están vinculadas por un mismo número de código impositivo de la propiedad (TMK, por su sigla en inglés). ¿Puedo presentar una solicitud para mi granja?

El Departamento de Agricultura de Hawái (HDOA, por sus siglas en inglés) se compromete a mantener un entorno libre de discriminación, represalias o acoso en función de la raza, el color, el sexo, la nacionalidad, la edad, o la discapacidad, o cualquier otra clase protegida en virtud de la legislación federal o estatal, con respecto a algún programa o actividad.

Para obtener más información, incluido el acceso a servicios lingüísticos y la presentación de denuncias, comuníquese con el Coordinador del Área de No Discriminación al número de teléfono (808) 973-9560 o visite el sitio web del HDOA en <http://hdoa.hawaii.gov/>. Para solicitar servicios de traducción, interpretación, modificaciones, adaptaciones, u otros recursos o servicios para personas con discapacidad con relación al presente documento, comuníquese con la Subdivisión de Pesticidas del HDOA al número de teléfono (808) 973-9402 o envíe un correo electrónico a la dirección hdoa.pb@hawaii.gov.

- Sí, siempre que todos los TMK estén en el mismo predio, puede realizar la aplicación sin que se exija la restricción de 25 pies de separación. Puede usar un mismo contenedor para varios TMK.
- ¿Qué ocurre si mi vecino es un productor de café y ambos acordamos que queremos tratar nuestros campos hasta el límite de nuestras propiedades; podemos hacerlo de común acuerdo?
 - No, la etiqueta exige una zona de separación de 25 pies entre campos, a pesar de que exista un acuerdo con su vecino y ambos deseen aplicar el tratamiento en esos 25 pies. Tendría que buscar productos alternativos para tratar esa zona.
- ¿Puedo hacer una copia de la etiqueta de la Sección 18?
 - Sí, puede hacer una copia de la etiqueta de la Sección 18. No es necesario que sea la etiqueta que le proporcionó el distribuidor.
- ¿Cuán detallados son los requisitos de informes de control y saneamiento para el Informe de uso?
 - Se acepta información general. La frecuencia con la que se controla, cómo se controla, qué se busca, etc. Para el saneamiento, puede consultar las pautas de saneamiento/descontaminación de la Facultad de agricultura tropical y recursos humanos (*College of Tropical Agriculture and Human Resources*, CTAHR) y el Servicio de extensión cooperativa (*Cooperative Extension Service*, CES).
- ¿Dónde puedo llevar muestras para determinar si tengo un problema con la plaga de la roya del café (CLR, por si sigla en inglés)?
 - Envíe fotos por correo electrónico a andreak@hawaii.edu o lleve las muestras a la oficina de Andrea en Kona.
- ¿Cuál es el efecto de Priaxor en los productos *Beauveria bassiana*?
 - No mezcle Priaxor Xemium con productos *Beauveria bassiana*.
- ¿El Departamento ha adoptado una postura sobre la información publicada recientemente en relación con el uso de fertilizantes para combatir la CLR?
 - Las plantas más sanas tienden a resistir mejor la CLR, pero se necesitan más datos específicos de Hawái.
- ¿El Departamento, CTAHR o CES proporcionarán un cronograma para los productores?
 - No, hay demasiadas variables para que una agencia u organización proporcione un cronograma para TODOS los productores. Asegúrese de seguir los requisitos de la etiqueta.
- ¿Se ha verificado un cambio en el sabor o en la calidad de la cata?
 - No se ha proporcionado información al Departamento con respecto al sabor.

El Departamento de Agricultura de Hawái (HDOA, por sus siglas en inglés) se compromete a mantener un entorno libre de discriminación, represalias o acoso en función de la raza, el color, el sexo, la nacionalidad, la edad, o la discapacidad, o cualquier otra clase protegida en virtud de la legislación federal o estatal, con respecto a algún programa o actividad.

Para obtener más información, incluido el acceso a servicios lingüísticos y la presentación de denuncias, comuníquese con el Coordinador del Área de No Discriminación al número de teléfono (808) 973-9560 o visite el sitio web del HDOA en <http://hdoa.hawaii.gov/>. Para solicitar servicios de traducción, interpretación, modificaciones, adaptaciones, u otros recursos o servicios para personas con discapacidad con relación al presente documento, comuníquese con la Subdivisión de Pesticidas del HDOA al número de teléfono (808) 973-9402 o envíe un correo electrónico a la dirección hdoa.pb@hawaii.gov.